

職業アイデンティティ・ショックと対処方略 ——来日インドネシア人看護師候補者の自己をめぐる意味の再編過程

浅井亜紀子 桜美林大学リベラルアーツ学群
ASAI Akiko College of Arts and Sciences, J. F. Oberlin University

要約

本研究は、二国間経済連携協定で来日したインドネシア人看護師候補者が、日本の職場で感じた否定的情動とそれへの対処を、自己をめぐる意味の再編に着目して検討した。計9名の候補者に半構造化面接を行い、インドネシアの病院、看護学校で調査も行った。候補者は母国では「正看護師」であったが、日本では「看護助手」を表す制服や名札をつけ助手の職務に制限されることにショックを受けていた。その否定的情動は「看護師職への思い入れ」が強い候補者の場合に増幅した。日本滞在を継続するためには否定的情動に対処する必要があった。対処方略の一つは「看護助手としての私」を甘受することであった。自身の日本語の限界を認識し、看護師として機能不全となるのを回避するため「自己評価基準の変更」をした。また収入や旅行など仕事領域以外でのメリットに目を向ける「評価領域の変更」をして否定的情動を緩和した。さらに、来日当初の正看護師を目指す「目標」を再設定することで「看護助手」より「国家試験受験生としての私」というポジションを意識の前面に出し合格に向けて努力した。本研究は、文化接触に伴う職業アイデンティティ・ショックが、看護師をめぐる制度の違いに由来すること、また前面に出てくる私の意味（1ポジション）を変化させることでショックに対処していることを描き出した。それは自己評価や目標の変化を伴う心理過程としても説明できた。

キーワード

職業アイデンティティ、否定的情動、自己の意味、文化接触、インドネシア人

Title

Occupational Identity Shocks and Coping Strategies: Reorganization of Meanings Related to Self among Indonesian Nurse Candidates in Japan

Abstract

This study examined the process by which nine Indonesian nurse candidates in Japan coped with threats to their occupational identity. Data were collected via semi-structured interviews on how participants reorganized the meanings related to themselves as a result of the challenges associated with their new status. The results indicate that participants suffered from negative feelings surrounding their demotion — symbolized by their uniforms and name plates — from the status of “nurse” in Indonesia, to their current status of “nurse’s aide”. These negative feelings were strong among those who felt committed to the profession. To resolve these negative feelings, participants reorganized the meanings related to their identity. By accepting their status as “nurse’s aides” they were able to view themselves as “candidates for the national nursing exam” and to focus on passing this exam. Our study suggests that cultural contact renders one’s occupational identity unstable and indicates that this identity is restabilized by reorganizing the meanings related to the self and changing the standards by which, and the domains in which, self-efficacy is evaluated.

Key words

occupational identity, negative emotions, meanings related to self, cultural contact, Indonesians